

Zawarta pomiędzy ORGANIZATOREM - Biuro Podróży Matteo Travel Anna Prokop-Wilk
ul. Łukasiewicza 24, 35-604 Rzeszów, tel. 504 189 508, NIP: 813-342-49-21

a Płatnikiem (Zamawiającym):

Imię i nazwisko:

Adres:

Nr. Tel.:

E-mail:



ADRES DO KORESPONDENCJI:

Biuro Podróży Matteo Travel
ul. Reymonta 12a
35-210 Rzeszów
biuro@matteotravel.pl

PODSTAWOWE INFORMACJE

ks.: Robert Strzemieczny

KOD: ML14-21/04/2026

Nazwa imprezy: **MALTA** Data wyjazdu: **14.04.2026** Data powrotu: **21.04.2026** Wyżywienie: **WEDŁUG PROGRAMU**

CENA PODSTAWOWA ZA OSOBĘ (OPCJA DBL/TWIN): 820 EUR ORAZ 2 000 PLN PRZY GRUPIE MIN 42 UCZESTNIKÓW

CENA PODSTAWOWA ZA OSOBĘ (OPCJA DBL/TWIN): 820 EUR ORAZ 2 150 PLN PRZY GRUPIE MIN 37 – 41 UCZESTNIKÓW

ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ PRZEWAŁUTOWANIA WPLATY EUR NA PLN W POROZUMIENIU Z BIUREM MATTEO TRAVEL,

WEDŁUG KURSU SPRZEDAŻY TABELI C NBP, Z DNIA POPRZEDZAJĄCEGO WPLATĘ DO BIURA.

Składka na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny (10pln/osoba) i Turystyczny Fundusz Pomocowy (10pln/osoba) zawarta w cenie

ZAKWATEROWANIE – zaznacz wybraną opcję „X”

SGL pokój jednoosobowy *dodatkowo płatny 350 EUR/osoba do potwierdzenia przez biuro	TWIN pokój dwuosobowy	DBL pokój małżeński dwuosobowy
Zakwaterowanie razem z:		

W PRZYPADKU BRAKU WSKAZANIA OSOBY DO WSPÓLNEGO ZAKWATEROWANIA ORGANIZATOR DOKONA DOKWATEROWANIA W POKOJU TWIN LUB TRPL.

W PRZYPADKU BRAKU MOŻLIWOŚCI DOKWATEROWANIA UCZESTNIK ZOBOWIĄZANY JEST DO POKRYCIA KOSZTÓW ZA POKÓJ JEDNOOSOBOWY.

UCZESTNIK 1. DANE OSOBOWE - ZGODNE Z DOKUMENTEM TOŻSAMOŚCI (PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI)

NAZWISKO	IMIONA	PESEL
MAIL	TELEFON	DATA URODZENIA
ULICA I NUMER	KOD POCZTOWY	MIEJSCOWOŚĆ ZAMIESZKANIA
DOKUMENT TOŻSAMOŚCI PASZPORT LUB DOWÓD OSOBISTY (ZALECANA WAŻNOŚĆ DO: 22.07.2026)	SERIA I NUMER	DATA WAŻNOŚCI

DOBROWOLNE, DODATKOWO PŁATNE UBEZPIECZENIE OD KOSZTÓW REZYGNACJI – WYBRANA OPCJA PŁATNA WRAZ Z I RATĄ

☐ REZYGNUJĘ	☐ KUPUJĘ (ZAZNACZ WYBRANĄ OPCJĘ) ☐ 170 PLN - OPCJA BEZ CHOROÓB PRZEWLEKŁYCH ☐ 335 PLN - OPCJA Z CHOROBIAMI PRZEWLEKŁYMI
------------------------------------	--

UCZESTNIK 2. DANE OSOBOWE - ZGODNE Z DOKUMENTEM TOŻSAMOŚCI (PROSIMY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI)

NAZWISKO	IMIONA	PESEL
MAIL	TELEFON	DATA URODZENIA
ULICA I NUMER	KOD POCZTOWY	MIEJSCOWOŚĆ ZAMIESZKANIA
DOKUMENT TOŻSAMOŚCI PASZPORT LUB DOWÓD OSOBISTY (ZALECANA WAŻNOŚĆ DO: 22.07.2026)	SERIA I NUMER	DATA WAŻNOŚCI

DOBROWOLNE, DODATKOWO PŁATNE UBEZPIECZENIE OD KOSZTÓW REZYGNACJI – WYBRANA OPCJA PŁATNA WRAZ Z I RATĄ

☐ REZYGNUJĘ	☐ KUPUJĘ (ZAZNACZ WYBRANĄ OPCJĘ) ☐ 170 PLN - OPCJA BEZ CHOROÓB PRZEWLEKŁYCH ☐ 335 PLN - OPCJA Z CHOROBIAMI PRZEWLEKŁYMI
------------------------------------	--

TERMINY REGULOWANIA OPŁAT (PROSIMY O TERMINOWE DOKONYWANIE WPLAT)

I RATA W KWOCIE	600 PLN/OS.	PŁATNA	w ciągu 3 dni od podpisania umowy + ewentualna składka za ubezpieczenie od kosztów rezygnacji
II RATA W KWOCIE	1000 PLN/OS.	PŁATNA	Do 09.02.2026
III RATA W KWOCIE	820 EUR/OS. + 400 PLN/OS. lub 550 PLN/OS. (w zależności od ilości uczestników)	PŁATNA	Do 16.03.2026

PŁATNOŚCI NALEŻY DOKONAĆ ODPOWIEDNIO WEDŁUG WALUTY NA KONTO:

WPLATY W PLN - Bank PKO BP S.A 84 1020 4391 2046 0000 0155 2026

WPLATY W EUR - Bank PKO BP S.A PL 92 1020 4391 2047 0000 0155 2026 KOD BIC (SWIFT): BPKOPLPW

TYTUŁ PRZELEWU POWINIEN ZAWIERAĆ: „MALTA 14-21.04.2026 IMIONA ORAZ NAZWISKA UCZESTNIKÓW ”

LUB BEZPOŚREDNIO GOTÓWKĄ W BIURZE OBSŁUGI KLIENTA - UL Reymonta 12A, RZESZÓW, PN – PT. W GODZINACH 8:00 – 16:00

UWAGA!!! WSZYSTKIE KOSZTY ZWIĄZANE Z PRZELEWEM DEWIZOWYM OBCIĄŻAJĄ ZLECENIODAWCĘ – NA KONTO BIURA PODRÓŻY MATTEO TRAVEL MA WPŁYNĄĆ KWOTA WYNIKAJĄCA Z UMOWY, TJ. BEZ POTRĄCEŃ KOSZTÓW PRZELEWU!!!

UWAGI DOTYCZĄCE UBEZPIECZENIA OD KOSZTÓW REZYGNACJI: **WAŻNE, PROSZĘ PRZECZYTAĆ!**

- Ubezpieczenie od kosztów rezygnacji zawierane jest w Towarzystwie Ubezpieczeniowym UNIQA.
- Ogólne warunki ubezpieczenia dostępne są na stronie internetowej: <https://www.matteotravel.pl/pl>
- Składka ubezpieczeniowa od kosztów rezygnacji jest ustalana każdorazowo dla danej imprezy turystycznej.
- Składka ubezpieczeniowa od kosztów rezygnacji nie podlega zwrotowi, w szczególności w przypadku: rezygnacji klienta z udziału w imprezie turystycznej; anulowania grupy przez biuro
- warunkiem zawarcia ubezpieczenia od kosztów rezygnacji, jest zaznaczenie wybranej opcji w treści umowy oraz wpłata składki za ww. ubezpieczenie.
- Jeżeli do terminu rozpoczęcia wyjazdu pozostało więcej niż 31 dni to składkę należy zapłacić w ciągu 3 dni od momentu podpisania umowy wraz z pierwszą ratą za wyjazd. Natomiast jeżeli do terminu rozpoczęcia wyjazdu zostało mniej niż 31 dni to składkę za ww. ubezpieczenie należy zapłacić w dniu podpisania umowy o wyjazd wraz z pierwszą ratą za wyjazd.

Oświadczam, że znam warunki ubezpieczenia od kosztów rezygnacji.

INFORMACJE DOTYCZĄCE REZYGNACJI – **WAŻNE, PROSZĘ PRZECZYTAĆ!**

Szanowni Państwo, informujemy, że w momencie podpisania umowy zobowiązują się Państwo, w przypadku rezygnacji z imprezy turystycznej do pokrycia kosztów rezygnacji. Za datę złożenia rezygnacji uznaje się dzień dostarczenia rezygnacji do biura Matteo Travel w postaci pisma, sms lub listu. Do dnia 09.02.2026 – koszty rezygnacji wynoszą 600 PLN/os. W terminie 10.02.2026 – 16.03.2026 – koszty rezygnacji wynoszą 1600 PLN/os. **Od dnia 17.03.2026 koszty rezygnacji wynoszą 100% ceny za udział w imprezie turystycznej od osoby.** (zgodnie z Warunkami Uczestnictwa w imprezie turystycznej organizowanej przez Biuro pkt 4).

WYRAŻONE ZGODY – PROSIMY O ZAZNACZENIE WŁAŚCIWEJ ODPOWIEDZI

- 1) Znajomość warunków uczestnictwa: TAK ☐
- 2) Przetwarzanie danych na potrzeby realizacji umowy RODO: TAK ☐
Zgodnie z art. 13 ust. 1 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
Organizator informuje, że:
 - 1) Administratorem danych osobowych jest BIURO PODRÓŻY MATTEO TRAVEL ANNA PROKOP-WILK z siedzibą w RZESZOWIE przy ul. Łukasiewicza 24, zwane dalej Administratorem, który prowadzi operacje przetwarzania Pani/Pana danych osobowych.
 - 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w Biurze jest możliwy pod adresem biuro@matteotravel.pl lub pod numerem telefonu 504 189 508
 - 3) Dane osobowe uczestnika / -ów przetwarzane będą w celu realizacji umowy o świadczenie usług turystycznych na podstawie art. 6 ust. 1 pkt b) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016
 - 4) Dane osobowe uczestnika / -ów będą przechowywane przez okres 10 lat.
 - 5) Dane osobowe uczestnika / -ów nie będą udostępniane innym odbiorcom.
 - 6) Podanie danych jest niezbędne do zawarcia umowy, w przypadku nie podania danych niemożliwe jest zawarcie umowy.
 - 7) Uczestnik / -cy posiada / -ją prawo do: żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu, wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna / -ją, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących uczestnika / -ów narusza przepisy ogólnego Rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r., cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania.
- 3) Przetwarzanie danych do celów marketingowych: TAK ☐ lub NIE ☐

OŚWIADCZENIA STRON

1. Biuro oświadcza, że posiada wszelkie niezbędne uprawnienia i środki celem prawidłowej i rzetelnej realizacji niniejszej umowy. Jako profesjonalista gwarantuje wysoki poziom świadczonej usługi.
2. Biuro oświadcza, że zgodnie z obowiązkiem zawartym w Ustawie z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz. U. z 2017, poz. 2361, z 2018 r., poz. 650), zwaną dalej „ustawą” oraz ustawą o ubezpieczeniach obywatelskich, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych (Dz. U. z 2016, poz. 1334), odprowadza składkę od każdego klienta z tytułu zawartej umowy o świadczenie usług turystycznych polegających na organizowaniu imprez turystycznych do Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego, z którego – w przypadkach wskazanych w ustawie – klientowi (uczestnikowi) przysługuje możliwość ubiegania się o wypłatę środków z funduszu.
3. Biuro oświadcza, że posiada zabezpieczenie finansowe w postaci gwarancji ubezpieczeniowej spełniającej wymogi ustawy. Beneficjentem gwarancji jest Marszałek Województwa Podkarpackiego.
4. Biuro nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w programie imprezy wynikające z przyczyn od niego niezależnych.
5. Biuro zastrzega sobie możliwość odwołania imprezy turystycznej z powodu siły wyższej i decyzji władz państwowych.
6. Uczestnik / -cy oświadcza / -ją, że w przypadku zmiany nazwiska uczestnika / -ów w terminie krótszym niż 14 dni przed dniem wylotu, poniesie wynikłe z tego tytułu opłaty. Wydruk z systemu rezerwacyjnego KSI www.dlaoperatora.pl 1/3
7. Uczestnik / -cy oświadcza / -ją, że zapoznał / -li się z warunkami uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro, które stanowią załącznik do niniejszej umowy jako jej integralną część.
8. Uczestnik / -cy oświadcza / -ją, iż przed zawarciem niniejszej umowy zapoznał / -li się z programem imprezy turystycznej
9. Uczestnik / -cy oświadcza / -ją, iż przed zawarciem niniejszej umowy zapoznał / -li się z Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Podróży wraz z pozostałymi warunkami umowy ubezpieczenia, jakie obowiązywać będą po zawarciu przez BIURO PODRÓŻY umowy ubezpieczenia na jego (ich) rzecz oraz oświadcza / -ją, że akceptuje / -ją te warunki ubezpieczenia.
10. Dokumenty, o których mowa w pkt. 7 oraz 9 są dostępne na stronie internetowej www.matteotravel.pl, zakładka dokumenty do pobrania.
11. Uczestnik oświadcza, że przed zawarciem umowy zapoznał się z aktualnym stanem prawnym w związku z sytuacją epidemiologiczną (COVID-19) i zobowiązuje się do przestrzegania przedmiotowych przepisów.

Biurow Podróży Matteo Travel
Anna Prokop - Wilk
ul. Łukasiewicza 24, 35-604 Rzeszów
NIP: PL 813-342-48-24 / Regon: 180671275

Biurow Podróży Matteo Travel - Anna Prokop-Wilk

.....
Data i podpis ZAMAWIAJĄCEGO

STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

Załącznik do oferty Biura Podróży Matteo Travel Anna Prokop – Wilk

Zaferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302.

W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych. Biuro Podróży Matteo Travel Anna Prokop – Wilk [dalej: Biuro] będzie ponosiło pełną odpowiedzialność za należytą realizację całości imprezy turystycznej. Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, przedsiębiorstwo posiada zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwu wpłat i, jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwu powrót do kraju w przypadku, gdyby przedsiębiorstwo stało się niewypłacalne. Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302

- Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróży otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej.
- Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową.
- Podróżnicy otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym.
- Podróżnicy mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadamiając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów.
- Cena imprezy turystycznej może zostać podwyższona jedynie wtedy, gdy wzrosną określone koszty (na przykład koszty paliwa) i zostało to wyraźnie przewidziane w umowie; w żadnym przypadku podwyżka ceny nie może nastąpić później niż 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej. Jeżeli podwyżka ceny przekracza 8% ceny imprezy turystycznej, podróżnicy mogą rozwiązać umowę. Jeżeli organizator turystyki zastrzega sobie prawo do podwyższenia ceny, podróżnicy mają prawo do obniżki ceny, jeżeli obniżyły się odpowiednio koszty.
- Podróżnicy mogą rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie i uzyskać pełen zwrot wszelkich wpłat, jeżeli jeden z istotnych elementów imprezy turystycznej, inny niż cena, zmieni się w znaczący sposób. Jeżeli przedsiębiorca odpowiedzialny za imprezę turystyczną odwoła ją przed jej rozpoczęciem, podróżnicy mają prawo do zwrotu wpłat oraz w stosownych przypadkach do rekompensaty.
- W wyjątkowych okolicznościach – na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną – podróżnicy mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie.
- Ponadto podróżnicy mogą w każdym momencie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej rozwiązać umowę za odpowiednią i możliwą do uzasadnienia opłatą.
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi. W przypadku gdy usługi nie są świadczone zgodnie z umową, co istotnie wpływa na realizację imprezy turystycznej, a organizator turystyki nie zdoła usunąć problemu, podróżnicy mogą rozwiązać umowę bez opłaty za rozwiązanie.
- Podróżnicy są również uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych.
- Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnikom, który znajduje się w trudnej sytuacji.
- W przypadku, gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. Biuro wykupiło w Uniaqua Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A. zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności. Podróżnicy mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem, jeżeli z powodu niewypłacalności Biura dojdzie do odmowy świadczenia usług. Niniejsze prawa podróżnego wynikające z Dyrektywy (UE) 2015/2302 realizuje Ustawa o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych z 18 grudnia 2017 r., którą można znaleźć pod adresem internetowym: <http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>